

Study AV Kand 4 English

Atharva Veda 4.11.1

अनड्वान्दाधार पृथिवीमुत द्यामनड्वान्दाधारोर्वन्तरिक्षम् ।
अनड्वान्दाधार प्रदिशः षडुर्वीरनड्वान्विश्वं भुवनमा विवेश ॥१॥

Anaḍvāndādhāra pṛthivīmuta dyāmanaḍvāndādhārorvantarikṣam.
Anaḍvāndādhāra pradiśaḥ ṣaḍurvīranaḍvānviśvaṁ bhuvanamā viveśa. 1

(Anaḍvān) the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God (dādhāra) holds, sustains (pṛthivīm) to the earth (uta) and (dyām) to the heaven (anaḍvān) the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God (dādhāra) holds, sustains (uru) the vast (antarikṣam) atmospheric space between Sun and earth (Anaḍvān) the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God (dādhāra) holds, sustains (pradiśaḥ) main directions (ṣat) six (urvīḥ) vast (anaḍvān) the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God (viśvaṁ) all (bhuvanam) world of existence (ā viveśa) entered, established.

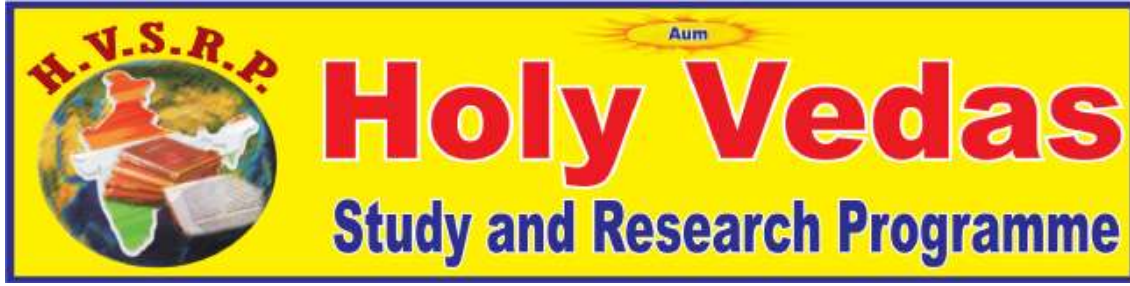
Note: The two verses AV 4.11.1 and AV 10.7.35 are similar in theme. In AV 4.11.1, devata is 'Anadvān' i.e. the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God. In AV 10.7.35, devata is 'Skambha' i.e. the support pillar, the basis of all, the cosmic support, God. Thus, both these verses are addressed in different words to God only who is the lone sustainer, bearer and support of this whole universe.

Elucidation:

Who holds and sustains the universe?

In whom is this universe established?

HOLY VEDAS STUDY AND RESEARCH PROGRAM
Download Vedic Pedia app from play store or join on Telegram app.
For any query feel free to contact on thevedicpedia@gmail.com or whatsapp 0091-9968357171



Anaḍvān, the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God, holds and sustains both the heaven and the earth.

Anaḍvān, the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God, holds and sustains the vast atmospheric space between Sun and earth.

Anaḍvān, the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God, holds and sustains the vast six main directions – east, west, north, south, up and down.

In that Anaḍvān, the draft-ox, the force pulling the cart named universe, the cosmic burden bearer, God, the whole of this world of existence is entered, established.

Practical utility in life:

How to realise 'Yoga Anushasanam' of God?

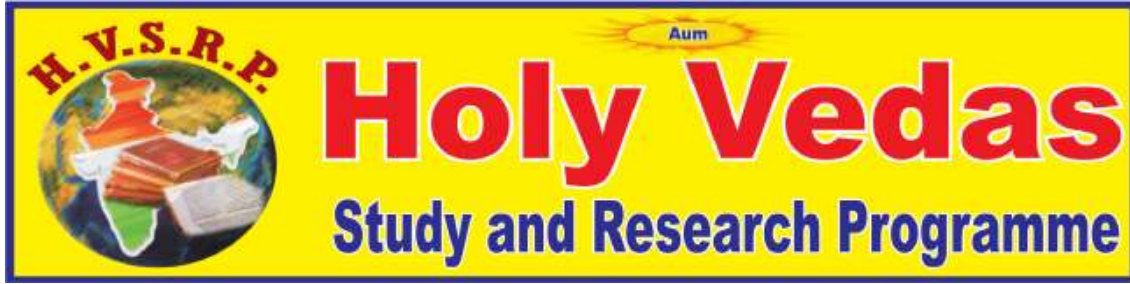
How to realise discipline of our mentors, seniors etc.?

God has created this universe. He is holding and sustaining this world for obvious reason that the whole universe is His manifestation and rests in Him only. This is for proper sustenance of all living beings.

Therefore, spiritually we must feel protected because we are established in Him only. We cannot remain out of His reality, out of His power and domain. This belief and feeling would keep us in His association, disciplined in His discipline i.e. His Yoga Anushasanam, the discipline of His unity or the unity with His discipline.

We must feel and follow the same ratio with our seniors and mentors, be they our parents, teachers, seniors or leaders in any field. They all hold and sustain us. We should always feel a unity with them and remain established in their discipline.

This file is incomplete/under construction



HOLY VEDAS STUDY AND RESEARCH PROGRAM

Download Vedic Pedia app from play store or join on Telegram app.

For any query feel free to contact on thevedicpedia@gmail.com or whatsapp 0091-9968357171